

AFRICA

PERIÓDICO SEMANAL DE LAS POSESIONES ESPAÑOLAS,

PRECIOS DE SUSCRICIÓN,

	PRECIOS.
CEUTA.....—Un mes.	1.
PROVINCIA...—Trimestre.	4.
ESTRANJERO.—Año.	20.
ULTRAMAR...—Año, CINCO pesos fuertes, oro, pago directo	

PUNTOS DE SUSCRICIÓN.

EN CEUTA:
Dirección y Administración del periódico,
16.—General Moreno,—16.

REMITIDOS Y COMUNICADOS,

Avisos y anuncios,
á precios convencionales.
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

PROBLEMAS MARROQUÍES.

Sr. Director de LA VANGUARDIA: He leído en su periódico que se propone con un gran sentido de nuestras conveniencias nacionales y de la misión de la prensa periódica, estudiar los problemas marroquíes que tanto y tan de cerca nos interesa. Como V. sabe yo he pasado en aquellas tierras una parte de mi vida, y también me ha dado por estudiar esos problemas. Tengo, pues, una porción de apuntes que considero útiles por estar tomados de la observación directa y de otras fuentes no menos seguras, y que si V. no tiene inconveniente desarrollaré ante los lectores de LA VANGUARDIA, en forma de artículos, de los cuales le remito el primero.

Se repite siempre su afectísimo amigo y S. S.

UN ARABE LOEQUINO.

Con mucho gusto damos publicidad á la carta anterior y á los artículos que nos anuncia. Aunque el autor oculte su nombre con un pseudónimo, constanos su competencia en el asunto, sobre el cual son conocidas de nuestros lectores las opiniones de LA VANGUARDIA.

I.
El suelo y el subsuelo.

A Marruecos se le denominó en la antigüedad el *Granero de Roma* con sobradísima razón, pues la superficie del imperio, que bien puede calcularse en unos 5.000 miriámetros cuadrados ofrece al cultivo una riqueza excepcional. Y no puede ser de otro modo, si se tiene en cuenta que de la gran cordillera del Atlas, que los naturales llaman *Ybel Idrazen*, arranca en toda su extensión—esta cordillera divide el imperio del S. E. al N. O., tiene una altura máxima de 3.500 metros y comienza en el cabo Guer (*Ras Aferni*) terminando en la Argelia—un sistema de montañas tal, que permite la formación de extensos valles regados por ríos tan

importantes como el Marchar, Luccos, Buragray, Sebú, Morbea ó *Um-er-Rebiah*, y Jensif por el norte, y Guir, Dráa, Nuín, Asacka, Gas, Sus, Ziz y Muluya por la parte del sur, sin contar con otros muchos de menor importancia. Todos estos ríos recorren un espacio que no baja de 400 kilómetros, y desaguan en el Océano, excepción hecha del Muluya que desemboca en el Mediterráneo y el Ziz que va á perderse entre las abrasadas arenas del Sahara.

Con bien poco esfuerzo, algunos, como, el Sebú que pudiera hacerse navegable hasta Fez, se utilizarían para el transporte, incluyendo en este número al *Azemar* y río de *Rabat*. Mas pensar en esto, es soñar dada la situación actual del imperio.

Al-moghreb *Al-acksr* tal como está constituido, parece no aspirar á mas riquezas que las que buenamente le dispensa la naturaleza, y de ahí que las diecisiete provincias en que se hallan divididos sus cuatro reinos de Fez Marruecos, Sus y Taflet estén sumidas en la mas espantosa miseria, no obstante constituir por su posición geográfica, arrullado por las frescas brisas del Atlántico mitigado el calor del Sahara por las nevadas crestas del Atlas, el soñado paraíso de la especie humana.

“Si los valles de Abda y Dukala—dice el proverbio árabe—tuvieran doble extensión de la que tienen, la carga de trigo valdría dos cuartos.”

Y en esto no hay exageración, no. Sus bosques son muchos y de gran magnitud, y en ellos se producen árboles como el *argán* (*argania sideraxylon*), de cuyas bayas amarillas extraen los habitantes de Mogador un aceite mas caro que el de la oliva y el *arar* que es otro árbol de inapreciable valor, cuyo granulado fino, duro y aromático le asegura un importante papel en la ebanistería. A una media le-

gua de Mogador comienza un bosque de *Argenes* en dirección Norte y Sur de mas de ocho jornadas de extensión, y en el distrito de Gda Wissam, á unas 25 millas de la misma ciudad, otro de *arar* no menos extenso. El corcho se encuentra en abundancia en los distritos orientales del imperio, al N. O. del Atlas crecen sin cultivo alguno el olivo, la higuera, el almendro y el granado.

Las montañas se hallan cubiertas por espesas selvas de lentisco, moreras, robles, carasca y encinas, y un árbol de excelente madera, que los naturales denominan *laris*, y es muy parecido al abedul escocés. En la vertiente meridional abundan las palmeras, cuyos dátiles constituyen uno de los principales alimentos de los indígenas, siendo los mas estimados los producidos en las provincias del Sus y especialmente los tamosos de Taflet.

Del olivo, solo hay que tener en cuenta que Mequinez lleva el sobrenombre de *Ezzeituna*—de las aceitunas—porque la hermosa llanura sobre que está fundado se halla literalmente cubierta por vastos olivares, ascendiendo solamente los mandados plantar á principios del pasado siglo por el sultan Muley Ismael á mas de cuatro millones: del limón y la naranja no hay para que hablar, pues sabido es que aventajan á las mas renombradas de Andalucía por su superior aroma y exquisito gusto, las que se embarcan para España en Tetuan, Tanger y Larache sobre todo de esta última ciudad que ha merecido de los moros el nombre de *El-arás* ó *mansión de los placeres*, y de la que no pocos escritores han creído que en ella debió existir el *Jardín de la Hesperides*.

Pero todo esto, más las feracisimas praderas donde las tribus árabes, que no han querido mezclarse ni con las bereberes ni con las de raza mora, apacientan sus ganados, tan numerosos que aun hoy día es el

carnero la unidad monetaria entre ellos, es parte á que los marroquíes vivan vida feliz arrancando al suelo raudales de bienestar.

Son enemigos de todo cultivo, y en ocasiones destruyen sin piedad el poco que existe, como sucedió en 1873, que las kábilas de Haha y Siedma incendiaron las huertas de Mogador: al pretender tomar la ciudad á poco del fallecimiento del sultan Sidi Mohamad. Para hacer carbón, no descujan, talan los bosques.

!El cultivo; Esto es en el imperio de Marruecos palabra sin valor, y el trigo, cebada, maíz y otros cereales y legumbres de que Europa hace gran tráfico (la exportación del trigo y la cebada está prohibida) se obtienen del modo más primitivo.

Con arados de madera que construyen los indígenas aran la tierra, en la que depositan sin otra preparación la semilla: hecho esto, no vuelven á ocuparse de sus tierras hasta la hora de cosechar las mieses cortando, entonces, las espigas con unos cuantos centímetros de caña. El procedimiento de la trilla es tal que el viajero que la presencia parece que asiste, como ha dicho un viajero inglés, á una resurrección de las escenas que llamaron la atención de los primeros historiadores de la raza humana.

La maquinaria agrícola es perfectamente desconocida, haciéndose á mano todas las operaciones, desde la de arar hasta la de almacenar los granos, pues ni de los carros pueden utilizarse por no existir ninguno en el imperio; falta que responda á la carencia absoluta de caminos.

Una vez el grano amontonado, se almacena en *mazmorras*, especie de graneros escavados en la tierra. Si el terreno es favorable, el cereal puede conservarse en buen estado durante algunos años.

Las kábilas montañosas almacenan sus cosechas en gran-

des canastas de caña colocadas boca abajo, cubriéndolas preventivamente con palma seca y otras yerbas, como se hace con las chozas.

Los españoles de las provincias meridionales, familiarizados con las añejas prácticas del cultivo árabe, y hasta con su idioma, no extrañarán estas operaciones agrícolas, así como tampoco el nombre de sílos—*silol* en el árabe vulgar—con que designan los indígenas estos primitivos graneros.

Con todo, los moros no estiman buena una cosecha que produzca menos de cuarenta fanegas por una de semilla, condonándolas al fuego en ocasiones.

Y sin embargo, y aun cuando parezca increíble; he aquí el precio—termino medio—que alcanzaron en 1888 los principales productos de aquellos campos:

Trigo . . 22:50 ptas. la cuartera de 496 libras.

Cebada . . 15 ptas. la cuartera de 400 libras.

LAS NUEVAS LISTAS.

El lunes 2 y en cumplimiento del precepto legal, quedaron expuestas al público en la portería del Ayuntamiento, las listas electorales, para que examinadas, pudieran los interesados, dentro del plazo designado por la ley, hacer las reclamaciones que en justicia estimasen oportunas.

Si actos anteriores no hubiesen demostrado ya, el *critério*, *formalidad* y aun *propósitos* de nuestros administradores, la formación de las expresadas listas nos los pondrían de manifiesto. Los errores que en las mismas se observan aclaran una vez más ó su *incapacidad* ó su *mala fé*.

Prescindiendo por completo de los artículos 40 y 41 de la vigente Ley Municipal, que determinan quienes puedan ser electores y quienes elegibles, se inspiran en la *voz de la conveniencia* y en su consecuencia conceden derecho electoral á todo aquel que pueda favorecer sus interesadas miras. Así vemos, figurar en las listas, nombres de individuos que no solo no pagan contribución de ninguna especie, ni sufren descuentos por haberes de fondos generales, provinciales ó municipales, sino que careciendo de medios con que vivir imploran la caridad pública: reparten profesiones y oficios á caprichos, elevan licenciados á la categoría de retirados, conceden dos domicilios á fin de que el agraciado pueda aparecer á la vez en dos distintos

Colegios electorales, y cometen tal serie de absurdos, que hacen casi necesaria la formación de nuevas listas.

Como compensación sin duda á tanto nuevo campeón introducido para las próximas elecciones, segregan nuestros ediles á respetables personas, que tienen quizás más derechos que ellos para emitir su voto en el nombramiento de sus administradores, y que no creemos tengan para los que les excluyen otra incapacidad que su demasiada honradez, que les impediría siempre colocarse de su parte.

Convenzanse aquellos que contra viento y marea administran por nuestra desgracia los intereses del común; la lucha por su parte es imposible. La moralidad é ilustración se abren paso por sí solas. Cuantos esfuerzos hagan para retener en sus manos el mando, serán inútiles y solo conseguirán fatigarse. Su vida política puede compararse á los juegos pirotécnicos, que cuando parecen iban á extinguirse, brillan un momento con más intensidad y desaparecen para siempre.

Ayuntamiento.

Sesión del lunes 2 de Septiembre de 1889.

A la una y diez minutos de la tarde bajo la presidencia del Sr. Chapela (D. Joaquin) encontró el público cuando peneró en la sala de sesiones del Ayuntamiento, constituido este para celebrar la de por segunda citación correspondiente al día de la fecha.

De concejales vimos á los constantes patricios Sres. Gomez, Borrego, Martinez, Rodriguez y Lopez Roca.

No concurrió el Sr. Don Antonio Maeso ni tampoco se llevó aquel célebre perrito que ha asistido á otras sesiones ni hubo concejales con baston. Vámos esta sesión fué lo que se llama una verdadera sesión municipal del Ayuntamiento de Ceuta debido á obra y gracia de los Sres. Toro, Restan y Compañía.

Con voz sonora leyó el Secretario no se si *interino*, *accidental* ó *per accidens* el acta de la anterior correspondiente al día 26 y fué aprobada.

Seguidamente leyó otra acta correspondiente á la sesión extraordinaria que (dicen) celebró el Ayuntamiento el sábado 31 del pasado. No entendimos á la hora en que el acta aseguraba haberse celebrado apesar de estar muy cerca y de leerla el Sr. Secretario con campanuda voz y ca-

si escuchándose él mismo su lectura. Lo que si podemos decir, porque acudimos aquel día á la casa consistorial con objeto de presenciarla, es que se verificó antes de la hora señalada, toda vez, que á la una menos cinco minutos bajaban el Alcalde accidental y los subordinados concejales de R. O. víctimas propiciatorias del Secretario suspenso y procesado, las escaleras de la casa Ayuntamiento y se dirijian á la calle asegurando habian terminado aquel día su cometido y como satisfechos de su empresa. Dicha sesión segun el acta fué para dar cuenta el Alcalde á la Corporacion de estar ya formadas las listas electorales, las cuales se fijarian al público el día 1.º de este y estarian en ese estado hasta el 15 del mismo, á objeto de que el público pudiera hacer las reclamaciones, que en uso de su perfectísimo derecho, quisieran sobre las mismas.

El acta referente á esta extraordinaria sesión fué aprobada.

Se pasó al despacho ordinario leyéndose dos escritos de los Sres. Don Enrique Ley y Ley y D. Manuel Crivell y Gonzalez en los cuales renunciaban el cargo de vocales asociados de la Junta Municipal. Fueron admitidas sus renunciaciones.

Se leyeron los informes dados por el Arquitecto municipal sobre reformas en las fachadas de casas de la propiedad de los vecinos Sres. D. Joaquin Mayorga y Don Claudio Romero, acordando la Corporación se pusieran en conocimiento de los interesados dichos informes.

Se dió lectura á una instancia del jóven Juan Morejon Andrade en solicitud de fondos para poderse costear el viaje á Jerez y demás gastos que le produzcan los derechos de exámenes de una asignatura del Bachillerato y los del grado de Bachiller, alegando para ello las brillantes notas que ha obtenido en sus exámenes anteriores, y ser de los alumnos pobres á quienes el municipio costea sus estudios en el Colegio de segunda enseñanza de esta Plaza. Con entusiasmo accedió la Corporación á lo solicitado y ya creíamos que saliendo de sus concienzudos escrúpulos, hasta se le iba á asignar á dicho jóven la cantidad necesaria á su fragar dichos gastos. . . . pero se accedió á ello para cuando tenga fondos y presupuesto el Municipio: ¡oh qué magnífica civilización!

A las instancias presentadas

por Isabel Narvaes Rio, pidiendo un socorro para la lactancia de su hija, y Dolores Soler Perez viuda de Sanchez pidiendo inclusión en el padron de medicinas; acordó el municipio pasen á informe de la comisión de Beneficencia.

Y no hubo más segun afirmó el Secretario preguntado por el Alcalde de que tratar, y se acabó la sesión á la una y veinte minutos de la tarde.

El mismo.

EN ESPECTATIVA.

El rumor que ha corrido en estos días de que presentaria su dimision en la semana actual el Alcalde accidental Sr. Chapela, efecto sin duda, de la situación verdaderamente crítica que por sí mismo se creara este Ayuntamiento interino, hace que en espera del resultado decisivo de este asunto, suspendamos en el presente número toda clase de comensarios, ofreciendo á nuestros suscritores ocuparnos en el próximo, con el interés que siempre hemos demostrado en cuestiones que tan directamente afectan á los intereses generales de esta población.

Noticias.

En la tarde del jueves 5, y cumpliendo con exactitud su itinerario, llegó á este puerto, el vapor *Rabat*, de la Compañía Transatlántica.

A las ocho de la noche zarpó de esta rada con rumbo á Málaga, conduciendo varios pasajeros de esta población.

Segun noticias de Tetuan el miércoles á las siete de la mañana, llegó á aquella ciudad el Sultan de Marruecos, Muley Hassan, que era esperado en dicha plaza desde hace tiempo, por numerosas huestes de la media luna.

El aspecto de los soldados revela abatimiento y miseria, los vestidos son andrajosos y algunos de aquellos están casi completamente desnudos. Cualquiera que los vea comprenderá que su actitud no tiene nada de belicosa.

Por orden expresa del emperador acampan en la ribera del rio Martin.

El sultan ha prohibido terminantemente que pernocten en la ciudad, solamente se les permitirá visitar de día á sus conocidos.

Tambien ha ordenado S. M. que varios pelotones de caballería negra considerada como verdadera guardia imperial, queden apostados en las calles de Tetuan para mantener el orden.

La animación de la ciudad aumenta por momentos.

Nuestro apreciable amigo Don Enrique Garcia Ponce, salió ayer de madrugada para Tetuan, acompañado de varios amigos.

Mañana en la noche tendrá lugar en el salon del Teatro principal un baile de confianza, con el cual inaugurará la sociedad «Liceo de Ceuta» la próxima temporada de invierno.

Al lamentar en nuestro número anterior y en el artículo que llevaba por epigrafe *Vamos á cuentas* la estabilidad de los esfuerzos realizados por determinadas é importantes personalidades para obtener un decoroso desenlace que pusiera término á las interminables y enojosas cuestiones que perturban la paz de este vecindario y le mantienen en constante excitación, propósito que como manifestamos entonces y repetimos hoy, se ha estrechado ante las exageradas pretensiones del que mas que exigir está en condiciones de aceptar, nos referimos á la generosa y siempre loable iniciativa de nuestro querido amigo Don José Muñoz y Terrones y de los cariñosos compañeros que con él aceptaron una misión, que no porque haya defraudado todas las esperanzas deja de haber merecido los plácemes y el agradecimiento de todos los que con cordura y sensatez piensan.

El lunes llegó á esta rada el vapor de la casa *Paquet* procedente de Marsella conduciendo carga general para este comercio, saliendo á las pocas horas con rumbo á Gibraltar.

En los últimos días de la pasada semana se trasladó la Administración Subalterna de este partido desde el local que ocupaba en la Plaza de Alfonso XII, al nuevo que provisionalmente se le ha destinado en la Plaza de la Constitución, sin que dicho traslado perturbara ni un solo momento el despacho diario de dicha importante dependencia.

En obsequio de este vecindario y para comodidad del mismo deseamos que el Ministerio de Hacienda ó la dependencia á quien corresponda asigne la cuota bastante para alquilar de una casa que pueda en sitio céntrico de esta población, satisfacer con las exigencias oficiales las necesidades de estos habitantes.

Ha llegado á esta Plaza el Coronel de Artillería Don Agustín Gomez y Villalón destinado para la dirección de este parque y como comandante exento del arma á virtud de permuta celebrada con el Sr. Conde de Clavijo, que hasta aquí desempeñara dichos cargos.

Hacemos constar para conocimiento de la clase proletaria de esta población que por disposición del Sr. Alcalde continuará durante el mes de Septiembre suministrando las medicinas á cuantos individuos se hallen comprendidos en el padrón de beneficencia municipal, el farmacéutico D. Manuel Real y Marchena que tiene su despacho en la calle de la Soberanía Nacional frente á la Iglesia de los Remedios.

Esta disposición podrá no ser equitativa, pero en cambio, tiene la inmensa ventaja de obligar á los vecinos de la Ciudad á buscar las medicinas al otro extremo de la población, medida higiénica que favorece al portador del remedio pero que en muchos casos hará renegar al que del mismo necesita.

El día 4 llegó al puerto de Gibraltar procedente de Tánger, la escuadra italiana compuesta de la fragata *Victor Emmanuel*, su capitán Don C. Farina bandera del contra almirante D. F. Labrano y las corbetas *Caracciolo* y *Vittor Pisani*, sus capitanes D. C. Gallino y D. C. Marchese, respectivamente.

El caid Sidi-Mohamed Chergui mandó que se practicaran excavaciones en las ruinas de Schajui (Marruecos), y quedó agradablemente sorprendido cuando le presentaron multitud de ar-

tísticos jarrones llenos de monedas de oro, que estaban sepultados entre las ruinas.

EL CRIMEN DE CASABLANCA.

A la noticia que adelantó el telégrafo sobre el asesinato de dos jóvenes españoles en Casablanca (Tánger), podemos añadir hoy los siguientes detalles llegados por el correo.

«Parece ser, según el testimonio de personas bien informadas, que el médico militar español de Casablanca Sr. Jordan, se le presentó un moro del interior pidiéndole una medicina que evitase los males de un veneno que le había suministrado una de sus mujeres en una taza de té.

El Sr. Jordan hubo de reconocerlo, y aún cuando vió que no tenía tal envenenamiento, le recetó una bebida para hacerle desaparecer la fingida aprensión, separándose de él, no sin extrañarle las miradas de odio que le dirigía. A los pocos momentos, el Sr. Jordan salía de su casa y se encontró al moro que insistía en sus provocativas miradas, y no haciendo caso, siguió su camino.

Cerciorado el moro de que el señor Jordan se hallaba fuera de su casa corrió á ella, llamó á la criada que salió á abrir; fué la primera víctima de aquel asesinato, que le dió dos puñaladas con la guma, que no la permitieron más que exhalar un grito, al cual acudió una de las tres hermanas que con el Sr. Jordan residen en Casablanca, que al ver á la criada en tierra y al moro con la guma en la mano dirigirse á ella, trató de ganar una puerta próxima, pero cogida por el cabello por el malvado asesino, le asió dos puñaladas por la espalda, interesándole una de ellas el corazón.

Las otras dos hermanas del Sr. Jordan pudieron huir á la azotea, y cerrando la puerta librarse de aquella fiere, pidiendo á voces socorro que no se hizo esperar, siendo cogido el asesino y conducido á la Alcazaba por los moros que con gran indignación reclamaban al criminal: de su declaración resulta que es oriundo de una tribu cerca de Tílete, de donde vino con el propósito de matar cristianos.

El ministro español Sr. Figuera, ha enviado una enérgica nota al sultán pidiendo para el moro la correspondiente pena, y por el ministerio de Estado se ha pasado á nuestro representante otra nota encargándole exija al momento la oportuna reparación.

SUUN QUIQUE.

Por distintos y autorizados conductos llega hasta nuestra redacción la noticia de que circulan falsas especies respecto á la solución recada en un incidente promovido á causa del artículo que bajo el epigrafe de «Posiata» apareció en nuestro número anterior.

Razones de prudencia y de mesura muy dignas de estimarse por el público sensato, nos deciden, por hoy, á no aducir pruebas tangibles en contra de esa versión equivocada; sin embargo si la opinión no se modifica durante la próxima semana copiaremos un documento original que obra en nuestro poder y en que se manifiesta claramente, no solo que el *AFRICA* no ha retirado, ni tan siquiera reformado una sola de sus palabras, sino que conserva el derecho si á bien lo tiene, de continuar escribiendo sobre el particular.

REVISTA DE LA TERCERA CORRIDA DE BECERROS DE LA NOBLE CIUDAD DE CEUTA.

(Domingo 1.º de Setiembre de 1889.)
Yegué temprano á la plaza,

porque me gusta á mi ver esas mujeres de buten, con mas sal y mas *aquel* que hay en las aguas que bañan las costas de Mequinez.

(Y si este no tiene costas, que se las pongan, y amen).

¡Ay, que mujeres habia, compare, en el reondel!

(ú en er cuadro ú en la eclipsi ú en lo que quieran ostés).

Le quitaban er sentio ar zeño de Gran Poer: con unos ojos que. . . ¡vamos! que siguen mi peacer, jasiáu mucho mas daño que la cuerna de un burel.

Y basta de poesia que se me acaba er cordér.

Ayegó la hora y asentose en la presien'cia un jovensito, moreno y mu agrasiá, y que unas zeñoraz me ijeron que era un güen banderiyero, de muchas facurtaes pa toros y gachis. Yo no respondo, porque soy forastero y no camelo ná de conocimientos presonales en la praza esta. Eyo es que jizo su señalita y salió un arguasi, según disen, también moreno, en un cabayo blanco que quitaba er sentio (er cabayo porque er moreno no le quitó ná á naide manque era mu zalao él).

Después con la marsialidá propia de pedones y jinetes pasedaran toos y er morenito echó la yave (mu bien cojía por el moreno der cabayo) jizo aquer otra señalita y se jabrió er chiquero. (*Pausa larga*). Poique er chavó der toro no queria salir ni por los catalanes. En este entredarto apareció en er parco presidencial un zeño de patiya branca, noble presensia, bien portao y que ocupó er zitial de honor, retirándose er morenito banderiyero ú lo que sea. Er zeño ansiáno se asentó entre dos uniformes que tenían dentro dos gachós de bastantes libras, uno mu empacao, también, aunque no tanto. Yo de colores, no entiendo mucho, asin es que los uniformes no sé de qué eran, manque me paesieron algo vistosos. Por fin se desidió er primero á salir y rompió praza.

Era negro zaino, lusero, mu bien puesto de muchas libras y mas lijero que el Sur-express, ese que anda por la otra parte ayá lejoz del estrecho de Don Gibrartar. Atender no atendia ni por nombre ni por ná; too se le gorvia correr dentras de cabayos y peones yegando á tomar con mucho poer ocho puyas de primera, y mu de primera, poique en cá una le ejaban en la sangre sus dos kilos de jierro ¡Miren ostés si habria en la praza jierro pa curar á algunos opilaoz;

Pero el animar era mas valiente que er Zis y

denté er cuerno hasta la pata, franco como un estudiante y noble como un infante y bravo como un pirata.

Tocaron á banderiyas y entre dos barbianes le crabaron tres pares y medio mu lucios y bien puestos y tomó los trastos Mazzantini. . . (farzificao por supuesto, poique er legitimo está en crisis y creo que anda á la vera der Zagasta pá no sé que. . .) en fin, que este Mazzantini, después de bregar con er negro lo mandé pá el otro barrio. De la brega der mataor no jablamos poique no la vimos: estabamos toos mu ocupaos en asuntos particulares.

Zalieron las mulas Yevaronse ar toro Abriose er chiquero Y aquí está ya el otro.

Que era retinto, fino de cuernas, también de libras, mu boyante y con cara á pocos amigos menos codisios que el anterior tomó también siete puyasos de la meza cantidad de jierro (poique ya he icho que de este metal estabamos mu bien surtidos) y

no veia antes un capote que ya estaba en-sima; y eso que capotes habia muchos, pero muchos muchos.

Tan pronto como se oyó er tóque de banderiyas, tomó dos rejiletos un zeño, arto güen mozo y comensó á isir mu juerto, fuera too er mundo, lo cuar que jizo mu bien poique toos estaban mu serca del animalito. Er banderiyero, con carna y sangre fria yegó á la cabesa y puso un medio par mu superior, quedandose con un palo en la mano que clavó al relanse. Otro castigaor, también mu largo, crabó otro par mu regüeno y de primera: ripitieron ambos; y después der tóque y discurso de ordenansa er mataor número dos pasó mu bien y frezco ar buró y le propinó una corta, otra argo mas larga y otra mas jonda, con lo que murió el retinto sin desir una palabra.

Y salió er urtimatum. Un berrendo en colorao mas lijero que la eletrisidá y con unos cuernos que ¡vayastó con Dios! Paesia una locomotora que condusia palos pa componer er telegrafo. ¡Compare que azatz! Tomó cuatro puyazos y otros que le dieron sin querer él, y no se desconcertaba ni por naide ni por ná. Tres ó cuatro peones se jabrieron de capa y pá toos tavió er grandísimo piyo. Zonó er urario, ó lo que se iga, y le corgaron cuatro pares de avivaores, dos de ellos una mijita deseparaos pero mu aceptables y sobre too con mucho aplomo, entró en ezena en terser mataor que pasó y mató como er primero, con aplomo y mu señío; demas'no señío.

Risumen: que la corria ha sio mu divertia; que estamos toos mu contentos, con estos divertimientos; que toos les lidiadores fueron mu trabajadores y que anhelamos ná mas que haya otras corrias mas.

Estoque.

En la Administración Subalterna de Hacienda, se admiten proposiciones todos los días no feriados de 11 de la mañana á 5 de la tarde, para arriendo de local á donde poder establecer sus oficinas.

COLEGIO DE SEGUNDA ENSEÑANZA DE SANTA ANA Incorporado al Instituto Provincial de Jerez de la Frontera.

AÑO ACADEMICO DE 1889 á 1890. Se avisa á los interesados que durante todo el inmediato mes de Septiembre, queda abierta la Matrícula ordinaria, en este establecimiento.

BAZAR DE LOS CATALANES.

Atenores barnizados para cañerías de 4, 8, 15, y 20, centímetros de diametro.

Losetas vidriadas blancas y azules para cocinas.

Losetas iden encarnadas especiales para hornillas y lugares.

Sifones (Inodoros) para escusados.

Aseadoras blancas barnizadas para iden.

Orinadores y papeleras para iden.

18—Soberania Nacional—18

Imp: de Garcia de la Torre,

ANUNCIOS

LÍNEA DE NAVEGACION MARROQUÍ.
de N. Paquet y Compañía.



Entre Marsella, Ceuta, Gibraltar, Tanger, Larache, Casablanca, Mazagan, Saffi, Mogador é Islas Canarias. Tocará en este puerto los días 11 y 26 de cada mes, despachándose para dichos puntos á las pocas horas de su llegada.

La carga que conduzcan estos vapores, será desembarcada por cuenta y riesgo de los recibidores, quienes se servirán tener en el muelle una persona que provista de los conocimientos la recoja, cesando la responsabilidad del buque, una vez entregada y no será atendida reclamación alguna por falta ú otra causa según las prevenciones de los conocimientos.

Consignatario Viuda é hijos de D. José Más.

VAPORES CORREOS
DE LA

Compañía Trasatlántica

ANTES DE A. LOPEZ Y COMP.
Servicio oficial mensual entre

BARCELONA Y MOGADOR

con escala en Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagan y Saffi

EL VAPOR

RABAT

Salida de Barcelona: el 18 de cada mes.

Salidas de Ceuta:

para Cádiz: sobre el 21 de cada mes,

para Málaga: del 5 al 10 de cada mes.

Admite carga y pasajeros.

La carga que conduzca el buque para esta plaza, se alijará por cuenta y riesgo de los receptores y se entregará sobre el muelle á la presentación de los conocimientos.

Consignatario, **D. Carlos Blond.**

LA TORRE DE NESLE

novela histórica del tiempo de la Reina MARGARITA DE BORGÑA, por G. Le Faure y Pedro Delcourt; ilustraciones de José Roy, versión española por Don Ildefonso Bermejo.

Tenemos el gusto de anunciar á nuestros lectores que acabamos de recibir el cuaderno 13 de esta siempre interesante novela, la que recomendamos muy particularmente.

Precio de cada entrega, franco de portes en toda España, 10 céntimos de peseta.

Precio de cada cuaderno de diez entregas, franco de portes en toda España, 1 peseta.

Se halla de venta en la Librería editorial de D. C. Bailly-Baillière Plaza de Sta. Ana, núm. 10, Madrid, y en todas las librerías y centros de suscripción de España y Ultramar.

HARINA LACTEADA H. NESTLÉ,
INVENTOR Y FABRICANTE (Suiza).

Vevey

PROVEEDOR DE LA REAL CASA
32 PREMIOS DE LOS CUALES

12 Diplomas de Honor

y

14 MEDALLAS DE ORO



(Marca de garantía)

20 AÑOS DE ÉXITOS
NÚMEROSOS CERTIFICADOS
de las
primeras autoridades
medicinales
DE AMBOS MUNDOS

Alimento completo para los niños de corta edad.

Suple la insuficiencia de la leche materna, facilita el destete, y es de digestión fácil y en su uso se usa muy ventajosamente en los ADULTOS, así como alimento en las personas de ESTOMAGO DELICADO

SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS, DROGUERIAS Y ESTABLECIMIENTOS DE COMESTIBLES, GENEROS ULTRAMARINOS ó COLONIALES.

Para evitar las numerosas falsificaciones, exige en cada lata la firma del inventor: HENRI NESTLÉ.—VEVEY (SUIZA).

Para pedidos dirigirse al Sr. D. Rafael Romero de Jerez de la Frontera único agente en España

COMPañIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

AGENCIA EN CEUTA. — MESA HERMANOS.

A.—GENERAL MORENO—A.

Se han recibido, Vegueros, Brevas imperiales, Brevas corrientes, Conchitas flor, Conchas, 1.º Cortado, Nuevo Cortado superior, Nuevo Cortado, Nuevo habano, 2.º Cortado, 3.º Cortado y Señoritas.

Se esperan selectas picaduras y cajetillas de cigarillos.

PRECIOS MÓDICOS.

LOTERIA NACIONAL.
 Hay billetes á 10 peseta el
DUQUE
 EN LA
Administración
Subalterna de Hacienda.

AVISO
CAL BLANCA SUPERIOR.

En el almacén de la calle de Lopez Pinto, (Marina) número 76, se vende á 10 pesetas el caiz y puesto en la puerta de la obra á 11 pesetas.

Vinos de Sanlúcar y Jerez, de Gallegos y Compañía.

EXPORTADORES Y ÚNICOS PROPIETARIOS DE LAS MARCAS

Amenillado TRES ESTUDIOS y Manzanilla pasada TRES ESTUDIOS

La verdadera vejez y pureza de estas dos excelentes clases, los color más que expende la casa. Su representante en esta Don José Arbona Rodríguez, facilitará los datos que se deseen así como también servirá con toda puntualidad los pedidos que se le confíen.

IMPRESA

16. — GENERAL MORENO. — 16.

En este acreditado establecimiento, se hacen toda clase de trabajo tanto para las dependencias militares y civiles, como para particulares.